



КИРИЛЛИЦА

Авторы: Е. М. Верещагин

КИРИЛЛИЦА, одна из двух древнейших слав. азбук. Сложилась на рубеже 9–10 вв. Наименование восходит к имени Кирилла (см. [Кирилл и Мефодий](#)), хотя, по всей вероятности, сам Кирилл создал не К., а [глаголицу](#). Довольно рано начались попытки заменить глаголицу алфавитом, графически приближенным к греческому (см. [Греческое письмо](#)). Стремление к замене объясняется, во-первых, тем, что среди юж. славян было распространено знание греч. языка и, следовательно, владение греч. алфавитом, во-вторых, тем, что глаголица, буквы которой, как правило, многоэлементны, объективно трудна для письма. Попытки замены завершились успехом после смерти Мефодия, когда ученики Кирилла и Мефодия были изгнаны из Великой Моравии и перешли в Болгарию (при царе [Симеоне](#)). Традиция приписывает создание К. одному из них – [Клименту Охридскому](#) (в его кратком житии, сохранившемся только по-гречески, читается: «Придумал [Климент] и другие начертания для букв, дабы они были более ясными, нежели те, что изобрёл премудрый Кирилл»), но большинство исследователей не разделяет эту точку зрения; высказывались догадки и о возможном авторстве [Наума Охридского](#) и [Константина Преславского](#). В науке представлена и точка зрения (теряющая актуальность), согласно которой Кирилл составил именно К., а глаголица – второй по времени создания слав. алфавит.

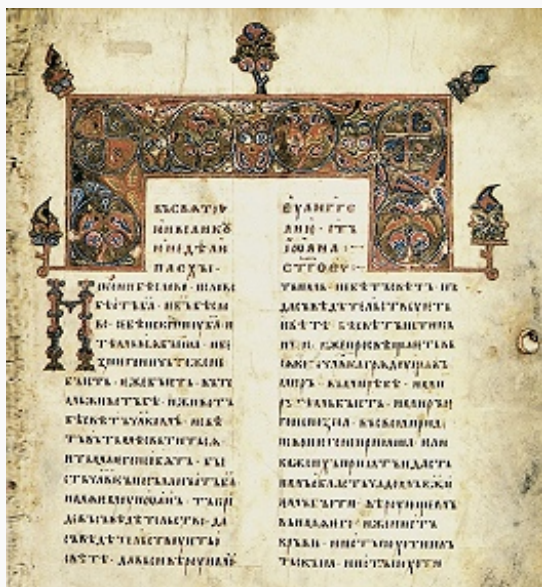
Графически К. близка к греч. унциальному письму. При этом если в греч. алфавите всего 24 буквы, то в К., по свидетельству [Черноризца Храбра](#), их было 38: 14 созданы «по славянской речи» – для передачи юж.-слав. звуков. Под греч. влиянием в К. употреблялись знаки, подобные греч. ударениям и придыханиям; также практиковались сокр. написания ряда слов.

Несомненна внешняя зависимость К. от глаголицы. В обоих алфавитах имеются как

одинаковые буквы [ср. глаголич. Ш и кириллич. ш (ша); Ѡ и Ф(ферт); Ѹ и щ (шта)], так и зеркально отображенные [ср. глаголич. Ъ и кириллич. р (рци); Э и е (есть)]. Наблюдается также сходство (при разнице в значениях) написания букв [ср. глаголич. Ё (юс малый) и кириллич. э (ять); Ꙗ (покой) и г (глаголи)].

Внутренняя зависимость К. от глаголицы является практически полной; К. – это транслитерация глаголицы, её побуквенный перевод, при котором был полностью сохранён фонематич. принцип создания [алфавита](#), применённый Кириллом (см. илл. к ст. [Глаголица](#)).

Древние кириллич. тексты исполнялись на разнообразных материалах. Эпиграфика на камне, штукатурке, керамике, дереве (включая [граффити](#)) известна с кон. 9 в. Четыре страницы [Новгородского кодекса](#) (1-я четв. 11 в.) написаны на [церах](#).



Мстиславово Евангелие. 12 в.
Исторический музей (Москва).

Древнейшие рукописи на [пергамене](#) относятся гл. обр. к 11 в. В юж.-слав. землях были созданы Саввина книга (датируется также 10 в.), Енинский апостол, Супрасльская рукопись, Хиландарские листки, Листки Ундольского, Македонский листок и др. В 11 в. первые рукописи на пергамене были созданы и в Киево-Новгородской Руси (часть из них датирована, локализована и содержит имя заказчика и писца): [Остромирово Евангелие](#) 1056–57, [Архангельское Евангелие](#) 1092; [Изборник Святослава 1073](#) и [Изборник 1076](#); богослужебные сборники [Путятин минея,

[Новгородские служебные минеи](#) (за сент. 1095, окт. 1096 и нояб. 1097); Ильина книга (датируемая рубежом 11–12 вв.) и др.]. Намного больше сохранилось кириллич. памятников 12 в. и ещё больше – 13 в. Кириллич. рукописи 11–13 вв. каталогизированы (в библиотеках и архивах государств быв. СССР их хранится более 500), древнейшие и важнейшие – изданы.

К. не была исключительно сакральным алфавитом: она употреблялась и в деловой (профанной) книжности (в [летописях](#); юридич., дипломатич. и др. документах), а также в бытовой переписке (см. [Берестяные грамоты](#)).

Рукописные начертания букв К. варьируются в зависимости от характера памятника и времени и места его создания (см. [Скоропись](#), [Полуустав](#), [Устав](#)). Особенности начертаний исследуются [палеографией](#) и играют важную роль в датировке и локализации источника. В сугубо декоративных целях использовались буквицы (см. [Инициал](#)) и инициальные строки, а также [вязь](#).



Д окончана бѣси книга въ великомъ градѣ ѿ
крюковъ при державѣ великаго короля полскаго
казидира . ѿ окончана бѣ въ шанинѣ краковѣ
скыць шванполтодѣ , фѣоль , и змѣцѣ не
двѣцгородѣ , франкъ . ѿ скончаша побожнѣд
на роженнѣд . дѣ сътъ дѣвѣтъ десѣтъ на лѣто .

Колофон Октоиха 1491 (по репродукции И. П. Сахарова).

С кон. 15 в. К. используется в печати [в 1491 издатель Ш. Феоль выпустил в Кракове «Осмогласник» (Октоих) и «Часословець» (Часослов)]. К числу [инкунабул](#) относятся ок. 10 кириллич. книг. Первая печатная книга, вышедшая в Москве, – анонимное т. н. узкошрифтовое Четвероевангелие (предположительно ок. 1553). Первая точно датированная рус. печатная книга – Апостол 1564 И. [Фёдорова](#).

В 1708 [Пётр I](#), стремясь приблизить К. к [латинскому письму](#) (к шрифту антиква), ввёл [гражданский шрифт](#), в том же году появилась первая книга, напечатанная этим шрифтом. С этого времени различают 2 разновидности К. – церковную и гражданскую, сферы использования которых строго разграничивались. Однако совр. церковная лит-ра печатается также и гражданской К. Старообрядцы гражд. шрифта не приняли, и для них книги даже светского содержания вплоть до нач. 20 в. продолжали издаваться исключительно на церковной К. Совр. старообрядцы (по крайней мере, некоторые согласия) издают гражд. шрифтом и свои церковные книги.

Почти во всех слав. землях К. вплоть до 11 в. употреблялась параллельно с глаголицей. У зап. славян она быстро вышла из употребления и была заменена лат. письмом. Алфавиты же почти всех южных (болг., серб.-хорв., макед.) и всех

восточных (рус., укр., белорус.) славянских языков восходят к К. До 1860 употреблялся кириллич. алфавит для рум. языка. Кириллич. графика (в гражд. модификации) законодательно закреплена как основа алфавитов почти всех неславянских народов совр. России, а также некоторых языков, распространённых в странах, входивших в СССР (напр., казахского, киргизского).

Литература

Лит.: Каратаев И. П. Описание славяно-русских книг, напечатанных кирилловскими буквами. СПб., 1883. Т. 1: С 1491 по 1652 гг.; Лавров П. А. Палеографическое обозрение кирилловского письма. – Калужняцкий Е.[И.]. Кирилловское письмо у румын. П., 1915; Лавров П. А. Материалы по истории возникновения древнейшей славянской письменности. Л., 1930; Сводный каталог славяно-русских рукописных книг, хранящихся в СССР, XI– XIII вв. М., 1984; Истрин В. А. 1100 лет славянской азбуки. М., 1988; Добрев И. Кирилица // Кирило-Методиевска енциклопедия. София, 1995. Т. 2; Зализняк А. А. Тетралогия «От язычества к Христу» из Новгородского кодекса XI в. // Русский язык в научном освещении. 2002. № 4; он же. Проблемы изучения Новгородского кодекса XI в., найденного в 2000 г. // Славянское языкознание: XIII Международный съезд славистов. М., 2003.